

Federico García Lorca

*Poema del Cante Jondo*

---

*Romancero gitano*

Edición de Allen Josephs y Juan Caballero

TRIGESIMOSEXTA EDICIÓN

CÁTEDRA  
LETRAS HISPÁNICAS

# Índice

INTRODUCCIÓN .....	11
Breve panorama de la poesía lorquiana .....	13
Andalucía: tema y visión .....	17
<i>Poema del Cante Jondo</i> .....	48
<i>Romancero gitano</i> .....	67
ESTA EDICIÓN .....	109
BIBLIOGRAFÍA .....	111
POEMA DEL CANTE JONDO .....	123
<i>Baladilla de los tres ríos</i> .....	125
<i>Poema de la siguriya gitana</i> .....	129
Paisaje .....	129
La guitarra .....	131
El grito .....	133
El silencio .....	134
El paso de la siguriya .....	135
Después de pasar .....	137
Y después .....	138
<i>Poema de la soleá</i> .....	139
Evocación .....	139
Pueblo .....	141
Puñal .....	142
Encrucijada .....	143

¡Ay! .....	144
Sorpresa .....	145
La Soleá .....	146
Cueva .....	148
Encuentro .....	149
Alba .....	150
<i>Poema de la saeta</i> .....	153
Arqueros .....	154
Noche .....	155
Sevilla .....	156
Procesión .....	158
Paso .....	159
Saeta .....	160
Balcón .....	161
Madrugada .....	162
<i>Gráfico de la petenera</i> .....	163
Campana .....	163
Camino .....	165
Las seis cuerdas .....	166
Danza .....	167
Muerte de la Petenera .....	168
Falseta .....	170
De profundis .....	171
Clamor .....	172
<i>Dos muchachas</i> .....	173
La Lola .....	173
Amparo .....	174
<i>Viñetas flamencas</i> .....	177
Retrato de Silverio Franconetti .....	178
Juan Brea .....	181
Café cantante .....	182
Lamentación de la muerte .....	184
Conjuro .....	186
Memento .....	187

<i>Tres ciudades</i> .....	189
Malagueña .....	189
Barrio de Córdoba .....	191
Baile .....	192
 <i>Seis caprichos</i> .....	 193
Adivinanza de la guitarra .....	193
Candil .....	194
Crótalo .....	195
Chumbera .....	196
Pita .....	197
Cruz .....	198
 <i>Escena del Teniente Coronel de la Guardia Civil</i> .....	 199
Cuarto de banderas .....	199
Canción del gitano apaleado .....	204
 <i>Diálogo del Amargo</i> .....	 205
Campo .....	205
Canción de la madre del Amargo .....	214
 ROMANCERO GITANO (1924-1927) .....	 215
1. Romance de la luna, luna .....	217
2. Preciosa y el aire .....	221
3. Reyerta .....	225
4. Romance sonámbulo .....	229
5. La monja gitana .....	235
6. La casada infiel .....	238
7. Romance de la pena negra .....	242
8. San Miguel .....	246
9. San Rafael .....	249
10. San Gabriel .....	252
11. Prendimiento de Antoñito el Camborio en el camino de Sevilla .....	256
12. Muerte de Antoñito el Camborio .....	260
13. Muerto de amor .....	263

14. Romance del Emplazado .....	268
15. Romance de la Guardia Civil española .....	273
<i>Tres romances históricos</i> .....	281
16. Martirio de Santa Olalla .....	281
17. Burla de Don Pedro a caballo .....	286
18. Tamar y Amnón .....	291
APÉNDICE .....	299
Reflejo final .....	301
Voto .....	302
El huerto de la petenera .....	303
Noche .....	304
Noche media .....	305
Ella .....	306
Fuera .....	307
Campo .....	308
Copla .....	309
Quejío .....	310
Sibila .....	311
Luna negra .....	312
Bordón .....	313

## BREVE PANORAMA DE LA POESÍA LORQUIANA

Federico García Lorca ha llegado a ser indiscutiblemente el poeta español más conocido y más leído en el mundo. Esta fama se debe a muchos factores, entre los cuales destacan su personalidad de juglar moderno, sus temas —sobre todo los de índole popular— y su asesinato trágico en 1936. A unos cuarenta años de su incomprensible martirio, el recuerdo del poeta se ha convertido en símbolo de autenticidad poética, su figura ha ido cobrando mayores dimensiones y su recuerdo es de una candencia luminosa. Su obra poética —como ya la habían vislumbrado sus coetáneos— es la de un clásico.

Los libros poéticos que mayor fama y difusión han alcanzado son los que presentamos en esta edición, *Poema del Cante Jondo* y *Romancero gitano*. Para situarlos dentro de la obra poética de Lorca, daremos a continuación un breve panorama de su poesía. Nótese la gran discrepancia entre las fechas de composición y las de publicación de sus libros poéticos más importantes:

Nombre	Fecha de composición	Lugar, editorial y fecha de la primera edición
<i>Libro de poemas</i>	1918-1920	Madrid, <i>Maroto</i> , 1921
<i>Poema del Cante Jondo</i>	Nov. de 1921	Madrid, <i>Ulises</i> , 1931
<i>Primeras canciones</i>	1922	Madrid, <i>Héroe</i> , 1935
<i>Canciones</i>	1921-1924	Málaga, <i>Litoral</i> , 1927
<i>Romancero gitano</i>	1923-1927	Madrid, <i>Revista de Occidente</i> , 1928
<i>Poeta en Nueva York</i>	1929-1930	México, <i>Séneca</i> , 1940
<i>Llanto por Ignacio Sánchez Mejías</i>	1934	Madrid, <i>Cruz y Raya</i> , 1936
<i>Diván del Tamarit</i>	1932-1936	Buenos Aires, <i>Losada</i> , 1940

Por la notable falta de concordancia que existe entre las fechas de composición y las fechas de publicación, conviene hablar —para mantener un orden cronológico— solamente de fechas de composición. De otra manera la desarticulación cronológica podría presentar problemas. Considérese, por ejemplo, la siguiente desarticulación que tendremos que tener en cuenta: *Poema del Cante Jondo* se escribe —menos lo que señalamos en notas a nuestra edición del texto— en 1921, pero no se publica hasta diez años después. *Romancero gitano*, en cambio, fue terminado en 1927 y publicado en abril de 1928.

En líneas generales *Libro de poemas*, *Poema del Cante Jondo*, *Primeras canciones*, *Canciones* y *Romancero gitano* pueden considerarse o clasificarse como poesía temprana, clasificación sobre la que volveremos en breve. *Poeta en Nueva York*, de corte surrealista o por lo menos muy de vanguardia, la consideramos obra de transición. *Llanto por Ignacio Sánchez Mejías* y *Diván del Tamarit* son ya poesías muy maduras y complejas que combinan lo mejor de la poesía temprana con algo del espíritu vanguardista de *Poeta en Nueva York*.

Como es fácil apreciar, la mayoría de la poesía lorquiana cabe bajo la denominación de poesía temprana, hecho que obedece a la evolución artística completa que experimentó ese genio verdaderamente polifacético que fue Lorca, artista dotado de cualidades de poeta, dramaturgo, músico, pintor y actor. Desde la guitarra del pueblo andaluz hasta el piano de Chopin, desde el teatro de títeres hasta la grandeza dramática de *La casa de Bernarda Alba*, desde dibujos a lápiz hasta la escenografía, desde la recitación de poesía popular hasta el desempeño de papeles de teatro del Siglo de Oro, desde poesía infantil hasta aquella elegía que llora la muerte de su amigo torero, parece que no hay arte ni género que no se rinda ante su talento mágico, cortado cuando acababa de cumplir sólo treinta y ocho años. Por eso cuando decimos «poesía temprana» hay que entender que estamos ordenando en términos temporales, no en valores absolutos, puesto que en la poesía lorquiana —toda ella temprana como toda su obra— no es la precocidad, sino la prodigiosidad lo que sobresale.

Nosotros no creemos que Lorca hubiera dejado de escribir poesía; sin embargo, en los años que van desde su vuelta de

Nueva York en 1930 hasta su asesinato en 1936, escribió menos poesía y mucho más teatro. Su creación poética señala, más que una trayectoria, un florecimiento de temas, intuiciones y obras cuyos gérmenes estaban ya en su primer libro de poemas<sup>1</sup>.

Dentro de este florecimiento notamos dos factores determinantes que caracterizan todas sus obras poéticas. Quizá sería más exacto decir dos presencias, que son: por un lado la presencia de Andalucía, y por otro la constancia de creación que a veces se manifiesta como innovación. Donde más se manifiesta ésta sería en *Poeta en Nueva York*, un libro desafiantemente moderno e iconoclasta. Donde mejor se ve la presencia de Andalucía sería en los dos libros que presentamos, cuyos temas son andaluces por excelencia. Sin embargo, no se trata de exclusividad: es precisamente una visión andaluza la que observa la gran metrópoli de Nueva York con tanto horror. Cuando Lorca lanza su estremecido grito desde la torre del Chrysler Building es precisamente la voz desgarrada de un andaluz: «denuncio porque vengo del campo y creo que lo más importante no es el hombre»<sup>2</sup>. De la misma manera, los temas muy andaluces expresados en el romance tradicional, cobran una calidad inusitada debido precisamente a las invenciones en el lenguaje, como esta imagen escalofriante del «Martirio de Santa Olalla»:

Por el suelo, ya sin norma,  
brincan sus manos cortadas  
que aún pueden cruzarse en tenue  
oración decapitada.

De las dos presencias, la de Andalucía se manifiesta con más frecuencia en la poesía lorquiana: al mismo tiempo cons-

---

<sup>1</sup> Francisco García Lorca, *Three Tragedies of Federico García Lorca*, Nueva York, New Directions, 1955, pág. 5.

<sup>2</sup> Federico García Lorca, *Obras completas*, vol. I, Madrid, Aguilar, 18.ª ed., 1973, pág. 1102. En lo sucesivo indicamos el número del volumen y la página correspondiente dentro de nuestro texto. Imprescindible emplear esta última edición aumentada por Arturo del Hoyo.